Den Retonan Grandi, Union Ta Haci Nos Fuerte!

ISLA(•)NLINE

Dialuna 15 October 2018

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

UN ISLA

Noticia di Gobierno

Transparente



Gobierno Di Aruba

Gabinete Wever-Croes ta Construyendo un pais cu oportunidadnan nobo pa tur ciudadano, cu progreso y bienestar pa tur .



MINISTER EVELYN WEVER-CROES

Prome Minister di Aruba

WORLD BANK TA ASISTI ARUBA DEN E LUCHA CONTRA LABAMENTO DI PLACA





Na aña 2020, Aruba lo wordo evalua pa CFATF pa mira si tur regulacion ta na luga pa Aruba por combati labamento di placa y financiamento di terorismo efectivamente. 4 aña pasa Aruba a wordo evalua di cual evaluacion a resulta cu e gobierno anterior no a duna e atencion necesario na esaki. Consecuentemente, e trabounan pa cumpli cu e evaluacion di 2020, a cuminsa te ora cu gobierno a cambia.

Minister President Evelyn Wever-Croes ta dirigi e comision cu ta prepara e trabounan aki y ta wordo asisti pa DWJZ. Tur instituo cu ta relaciona cu e tema di labamento di placa ta representa den e comision. Minister President a yama e comision aki hunto pa na un forma dedica y comprometi cuminsa traha pa asina Aruba sali bon di e evaluacion di 2020.

Den e cuadro aki, Minister President a viaha pa Washington pa haci un peticion na World Bank pa yuda nos prepara pa e evaluacion aki y a rais di e peticion aki, siman pasa un delegacion di World Bank tawata na Aruba pa asisti Aruba den indentifica cua ta e riesgonan cu mester haya atencion.

A organisa un workshop siman pasa na unda Prome Minister a haci e acto di apertura. Durante e dianan di e workshop, e trabounan a wordo haci pa tur e diferente instancianan cu ta trata cu labamento di placa y financiamento di terorismo pa inventarisa cua ta e accionnan cu ainda mester wordo tuma pa asina nos sigura cu Aruba ta sali bon di e evaluacion aki. Esaki ta e unico manera pa evita cu Aruba ta bay riba un blacklist.

Gobierno di Aruba y Prome Minister Evelyn Wever-Croes en particular ta sumamente compremeti pa Aruba cumpli cu tur rekisitonan pa asina Aruba sali bon di e evaluacion di 2020 y implementa tur proceso y regla necesario pa evita labamento di placa y financiamento di terorismo for di Aruba.

CONSEHO DI DIA

SEA INTEGRO DEN TUR COS CU BO HACI



PROME MINISTER A REUNI CU HEFENAN DI DEPARTAMENTO DI SU MINISTERIO

"Comunicacion ta e yabi di exito pa e departamentonan y e exito di cada departamento hunto ta causa e exito di mi ministerio"

Diabierna ultimo, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a organisa e tercer reunion cu su hefenan di departamento di Ministerio di Asuntonan General. Desde cu Prome Minister a asumi e responsabilidad pa ta Minister di Algemene Zaken, el a indica na e hefenan di departamento cu e kier reuni cu nan por lo un biaha pa kwartal pa asina por tin un bon comunicacion cua ta e base di bon funcionamento di cada departamento y di henter e ministerio.

Durante e reunion cu hefenan di departamento, 'Diensthoofden Overleg', di siman pasa a toca diferente temanan di actualidad entre otro: E tema financiero; E retonan riba tereno di personal; Presupuesto y con pa prepara miho pa esaki; Y e cambionan cu nos ta spera rib'e tereno di innovacion y digitalisacion. Di e manera aki tur hefe di departamento ta na haltura di e oportunidadnan y posibilidadnan cu tin na momento di tuma desicionnan importante pa nan departamento.

"Mi ta kere cu un hefe di departamento mester tur informacion cu ta posibel y mas herment cu ta posibel pa e por eherce su funccion como hefe di departamento. Como un ex hefe di departamento pa 9 aña, semper mi a aprecia un comunicacion habri cu mi minister na unda por a delibera y intercambia opinion no solamente cu e minister sino tambe cu demas hefenan di departamentonan. Pa e motibo aki tambe mi ta tene e encuentronan aki cu e hefenanan di departamentonan di Ministerio di Asuntonan General. Comunicacion ta e yabi di exito pa e departamentonan y e exito di cada departamento hunto ta causa e exito di mi ministerio", Prome Minister a duna di conoce.





MINISTER OTMAR ODUBER

Minister di Desaroyo Teritorial ,Infrastructura y Medio Ambiente

TRABOUNAN DI RENOBACION DI EX GREENHILL SUPERMARKET A INICIA PA WORD CONVERTI DEN 'CARNIVAL EXHIBITION'

Otro edificio di Gobierno cu ta para pa mas di 5 aña caba ta; ex Greenhill Supermarket na San Nicolas. Un edificio cumpra pa mas di 2 miyon florin door di Gobierno casi 5 aña pasa y cu nunca mas a haya atencion pa remodela y renoba esaki.

Durante un bishita recientemente conhuntamente cu funcionarionan di DOW, Serlimar, DIP y otro departamentonan di Gobierno, a cuminsa cu trabounan di limpiesa pa por atende cu e situacion penoso cu e edificio ta aden.

E ultimo simannan aki, ploegnan di Serlimar y DOW a percura pa haci e edificionan aki completamente limpi y pa ponenan den un condicion cu proximamente Gobierno di Aruba lo cuminsa remodelanan pa ponenan den uzo. Ta gradici e departamento di Brandweer cu a asisti tambe den e proceso.











DNM A RICBI BISHITA DI EXPERTO INTERNATIONAL DI UNESCO RIBA TEMA DI LAMA

Recientemente Directie Natuur en Milieu (DNM) a haya bishita di experto internacional di UNESCO/IOC ariba e tema interesante tocante oceano y lama. Ariba invitacion di UNESCO Aruba, hunto cu Ministerio di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel experto dr. Cesar Toro a bishita Aruba y a duna un charla na Universidad di Aruba pero a pasa tambe na DNM pa un presentacion.

Ken ta Dr. Cesar Toro? Dr. Cesar Toro tin un PhD den Physical Oceanography di Universidad di Quebec na Canada. Dr. Toro ta specialisa den oceanografia dinamica, el a desaroya modelonan hydrodynamico oceanico; a traha riba adaptacion y mitigacion di cambio di clima; desaroyo sostenible, y gobernanza di oceanonan. Desde 2001 Dr. Cesar Toro ta hefe di IOCARIBE, cu ta e oficina regional pa UNESCO/IOC pa Latino America y Caribe. IOC ta e Commision Oceanografico Intergobermental cu UNESCO a funda na 1960, y ta e unico organisacion competente pa ciencianan maritimo pa Nacionan Uni. Dr Cesar Toro a contribui na e strategia di UNESCO/IOC pa aumento di capacidad den Latino America y Caribe relaciona cu Ciencia, Technologia y Innovacion. Dr Cesar Toro tambe ta author y co-author di varios publicacionan incluyendo UNESCO's Report on Science - "Towards 2030".



DNM tambe a haya oportunidad di presenta un lista di proyectonan andando pa cu e Parke Marino di Aruba tambe e implementacion di e Natuur bescherming verordening relaciona cu implementacion di e Congreso di Biodversidad , Ramsar Convention, SPAW Protocol y e SDG-nan. Simplemente poni, DNM a duna informacion ariba Marine Park Project, Coral Reef Protection Project y e cambionan den ROP. Pa cu maneho di proteccion pa nos medio ambiente, a combersa over di e implementacion di e LBS protocol, Basel Convention, cual entre otro a toca e temanan di Solid Waste Management Project, Ban on Single use Plastics and Oxybenzone den sunscreens y Brown Fields and Brown Water Project.

E combersacionan y intercambio a conduci tambe na introduci DNM na e plataforma di OBIS (Ocean Biodiversity and Information Sysytem). Ademas di esaki e temanan tawata ariba e sigiente puntonan: proclamacion di Nacionan Uni ariba e Decada di Ciencia Oceanico pa Desaroyo Sostenible (2021-2030), e importancia y peligro di laman pa islanan chikito, cambio climatico y polucion.

Tambe UNESCO/IOC a duna su punto di bista riba e importancia di planificacion maritimo y parkenan maritimo.

Atencion!!
CERAMENTO DI HAVENSTRAAT COMPLETAMENTE PA DOS SIMAN PA REPARACION

Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Havenstraat, cu entrante dialuna 15 di october 2018 te cu diabierna 26 di october 2018 entre 7'or di anochi pa 7'or di mainta lo bay cera e caminda completamente.
E motibo ta cu lo bay drecha e caminda menciona y e ceramento lo ta for di e crusada di Zara te final di Royal Plaza. Desviacion nan lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso.
Mester menciona cu ora caminda ta habri durante dia, automobilistanan ta permiti di pasa na banda drechi di e caminda, esta riba e caminda di tramrails pero ningun truck grandi y bus ta permiti di pasa pa motibo cu e espacio ta limita pa e vehiculonan menciona.
En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa sea alerta cu e cambionan den trafico y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta gradici di antemano pa e comprension.



ALERTA PA CERAMENTO DI HAVENSTRAAT



Entrante dialuna 15 di october 2018 te cu diabierna 26 di october 2018 lo bay cera Havenstraat completamente entre e crusada di Zara te final di Royal Plaza for di 7:00 PM pa 7:00 AM. Motibo ta cu lo bay drecha e caminda. Desviacion lo ta via Arnold M. Schuttestraat.

Ningun truck grandi y bus ta permiti pasa, pa motibo di espacio limita.

DOW y Cuerpo Policial Aruba ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e ceramento di e caminda menciona.









MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

Minister Ruiz-Maduro a ricibi resultado positivo di OECD

ARUBA TA CUMPLI DEBIDAMENTE CU E NORMANAN INTERNACIONAL RIBA TRANSPARENCIA Y INTERCAMBIO DI INFORMACION FISCAL

Dialuna mainta tempran Gobierno di Aruba a ricibi e grato noticia di OECD por medio di e Foro Global riba Transparencia y Intercambio di Informacion pa Meta Fiscal (Global Forum on Transparency and Exchange of Information for Tax Purposes), cu Aruba ta cumpli debidamente cu e normanan internacional riba transparencia y intercambio di informacion. Esaki ta un noticia alentador y sumamente positivo pa nos isla. Mundialmente Aruba ta den bista di tur otro pais y ta sumamente importante pa tur pais sa cu Aruba no ta haci wega y no ta coopera cu practicanan di labamento di placa y/of evasion di impuesto.



E Foro Global ta haci investigacion y ta raporta riba nan evaluacion pa cu diferente hurisdiccion entro otro Aruba. Nan ta duna reportahe riba tur e entidadnan huridico importante y leynan di Aruba y ta evalua si esakinan ta di acuerdo cu e recomendacionnan di e Financial Action Task Force di OECD.

De facto e Foro Global aki tabata na punto di pone Aruba riba 'blacklist' debi cu nos no tabata cumpli cu e normanan defini y cu esey lo por implica cu Aruba lo ta cooperando cu e baho mundo permitiendo actonan ilicito y evasion di impuesto locual ta causa tambe cu pais Aruba ta perde di ricibi entradanan considerabel.

Gobierno di Aruba, representa pa Minister di Finansa, Economia y Cultura, sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro a actua mesora y a forma un delegacion di expertonan fiscal di entre otro Departamento di Impuesto y Banco Central, kendenan a viaha pa Paris na september ultimo. Na Paris e minister y e expertonan a atende diferente reunion intensivo unda nan mester a splica con exactamente nos leynan ta hinca den otro y cu si tin algo cu mester adapta, Gobierno di Aruba lo percura pa ehecuta esakinan den tempo corto.

OECD a informa Gobierno cu Aruba ta "Largely Compliant" y nos Pais a demostra progreso riba diferente deficiencia cu a wordo identifica den e prome tanda di revision. Aruba ta cumpliendo debidamente tambe cu, mehoracion di acceso na informacion, desaroyo amplio cerando acuerdonan fiscal relaciona cu intercambio di informacion (EOI-Exchange of Informacion), supervision di e peticionnan di intercambio di informacion cu ta drenta regularmente y percura pa finalisa e peticionnan y ta tuma medidanan pa implementa e normanan estricto.

Aruba a haya varios recomendacion den e rapport aki cu lo mester bay atende cu nan den e lunanan cu ta sigui, pa asina den luna di juni 2019 duna cuenta di e progresonan riba e tereno aki. Actualmente e Foro Global ta conta cu 154 pais miembro. Tur pais a bini hunto pa coopera hunto den e lucha internacional contra evasion di impuesto.

Asina aki ta keda demostra cu e esfuersonan di Gabinete Wever-Croes pa recupera e credibilidad di nos Pais ta dunando nan fruta. Minister Ruiz-Maduro ta gradici e ehecutivonan di Departamento di Impuesto, Banco Central, Departamento di Legislacion y tur otro instancia cu a yuda pa nos por a yega na un resultado positivo pa Aruba.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro a haci apertura di Congreso Arte di Tarima:

ARTE DEN TUR SU FACETANAN TA IMPORTANTE PA E FORMACION DI NOS CARACTER COMO HENDE Y COMO PAIS

Diabierna mainta na Cas di Cultura Minister di Finasa, Asuntonan Economico y Cultura a haci apertura di e Congreso Arte di Tarima en coneccion cu e celebracion C100 di Cas di Cultura su 60 aña di existencia y Departamento di Cultura su 40 aña di servicio cultural na nos Pais.

E congreso a conta cu varios artista cu a trece nan experiencia y punto di bista dilanti pa locual ta trata Arte di Tarima. E participacion y e informacion treci dilanti sigur tabata balioso pa asina por reflexiona riba kiko tur tin, kico falta y kico nos por haci pa asina haci arte mas accesibel. E mandatario encarga cu cultura a sigui trece dilanti cu Arte den tur su facetanan ta importante pa e formacion di nos caracter como hende y como Pais.

E ta importante pa nos por traha hunto y busca e mihor manera pa haci arte accesibel na scol, den bario y den nos comunidad en general. Minister Ruiz -Maduro a duna un palabra di danki na tur esnan cu como bon embahador y inspirador a mustra interes den e congreso Arte di Tarima, na directornan di ambos organisacion Sra. Vicky Arens y sr. Siegfried Dumpfries, danki pa trece Cas di Cultura y Departamento di Cultura hunto pa celebra, conmemora y reflecciona riba e importancia pa nos brinda oportunidad pa biba arte y cultura di nos Pais.













MINISTER GLENBERT F. CROES

Minister di Asunto Social y Labor

COMISION TECNICO TRIPARTIDISTA PA CU DIALOGO TRIPARTITE SOCIAL LABORAL TA TERMINANDO TUR PREPARACION PA E TRABOUNAN CUMINSA





E comision tecnico consistiendo di Sra Flora Petronilia, FTA- Sr. Hubert Dirksz, Ministerio di Labor Sr. Leo Yarzagaray, Sr. Tito de Cuba representante di gremio comercial, STA - Sr. Diego de Cuba, ya ta den varios luna di preparacion pa asina e dialogo Tripartidista Social-Laboral por inicia. Cu tripartidista nos kiermen dialogo entre Gobierno, gremio laboral y gremio comercial.

Definicion di tripartidismo ta e dialogo social entre Gobierno, representante di dunador di trabou y organisacion di trahadornan como partnernan igual y independiente tratando na logra solucionnan pa asuntonan di interes comun.

E preparacion pues ta conta cu participacion di tur gremio pa den un consensus nacional logra entre otro siguridad laboral, salud y siguridad na pia di trabou, kico haci cu e fenomeno di uitzendbureau/ contratistanan, aumento di salario minimo, miho capacidad di compra y diverso aspecto mas cu lo keda atendi durante e Tripartite Social-Laboral.

E preparacionnan aki ta drentando su fase final pa presenta e conseho definitivo na Minister di Labor. Mientras tanto e comision a defini un Statuto cu lo por sirbi como e guia pa e dialogo.

GOBIERNO DI ARUBA CU ORGUYO TA ANUNCIA

TUR YAMADA PA:

588.1010	BUREAU SOSTENEMI, MELDPUNT NACIONAL
528.1100	DEPARTAMENTO DI ASUNTO SOCIAL PLAYA
528.1130	DEPARTAMENTO DI ASUNTO SOCIAL SAN NICOLAS

TA COMPLETAMENTE GRATIS

Sea bo ta yama for di prepaid, postpaid, hybrid y telefon di cas, e yamada aki cu por salba un bida lo no costa abo nada.







Departamento di Asunto Social

CU ESAKI GOBIERNO KIER ELIMINA E BARERA Y KIBRA E SILENCIO DI TUR CU TA NA PELIGER Y CU MESTER DI AYUDO URGENTE.

GABINETE WEVER-CROES



Minister Andin Bikker

Minister di Husticia, Seguridad y Migracion

MINISTER BIKKER A DUNA APOYO NA DIA FAMIA NA CIERE DI 'FIRE PREVENTION WEEK 2018'

Brandweer Aruba tabatin su siman di Fire Prevention Week 2018. Diadomingo ta clausura e siman cu dia di famia na kazerne di Tanki Flip.

Minister di Husticia mr. Andin Bikker tambe a pasa pa duna su apoyo na tur bombero nan famia y tur presenta pa cu e dia aki. Un dia unda por sinti pa ta un bombero pa un dia.

Minister Bikker a felicita tur bombero cu nan siman di Fire Prevention Week 2018 y exito den nan trabou diario.













Continuacion Pagina 10













Representantenan di diferente pais na Aruba pa:

SIMPOSIO DI UNESCO TOCANTE ESTADISTICANAN DI EDUCACION

Un di e visionnan nobo di UNESCO pa enseñansa ta Responsabilisacion. Esaki banda di Digitalisacion ta bay ta un palabra clave den educacion. Esaki ta e vision tambe den maneho di Gabinete Wever-Croes.

Otro siman Minister encarga cu Enseñansa señor Armando Lampe, lo duna apertura na e encuentro di UNESCO na Aruba. E encuentro aki lo ta di diaranson 17 pa diabierna 19 di october. Representantenan di diferente pais hunto cu nos profesionalnan den educacion lo ta parti di un simposio tocante estadisticanan di educacion. Lo bay duna curso y e instrumentonan di e indicadornan di educacion, con ta midi e calidad di enseñansa cu ta e meta di desaroyo sostenibel (SDGs) number 4.

"E simposio aki ta den cuadro di e Plan Nacional di Enseñansa di Gabinete Wever-Croes y e desaroyo internacional den educacion. Aruba no por keda aisla y definitivamente no por keda atras pa loke ta e cambionan cu ta tumando luga den nos sistema di enseñansa", Minister Lampa a enfatisa.



PLAN EDUCACION NACIONAL 2018-2030

Ta encera desaroyonan nobo den siglo 21

Recien Minister encarga cu Enseñansa, Armando Rudy Lampe a anuncia un proyecto cual e Minister a considera di ta esun mas importante di e decada di enseñansa na Aruba. Ta trata aki di e Proyecto PEN, Plan Educacion Nacional 2018-2030. Na Hulandes esaki ta NOP, National Onderwijs Plan. Esaki ta e plan strategico pa enseñansa pa siglo 21.

E sistema di nos enseñansa mester cambia y keda na haltura na e desaroyonan nobo den siglo 21. Desaroyonan technologico ta bay asina rapido cu nos sistema di enseñansa no por keda manera cu e tawata den siglo 20. Cu e vision aki, Departamento di Enseñansa a cuminsa cu un proceso di consulta cu tur e stakeholders cu lo continua den e siguiente simannan pa asina yega na un plan definitivo pa enseñansa nacional pa 2018 pa 2030.

Minister Lampe a splica cu e motibo pa cua a pone e fecha 2030 ta cu e maneho di enseñansa di Gabinete Wever-Croes ta den concordancia cu e Metanan di Desaroyo Sostenibel (SDGs) di Unesco acorda pa huminidad henter pa yega 2030 cu resultadonan favorabel.

E meta number 4 di SDGs ta Calidad di Enseñansa. Ora nos ta papia di hisa calidad di enseñansa como meta hunto cu Unesco y tur pais na mundo, a acorda cu esaki ta fundamental pa futuro di nos muchanan. No tin futuro sin un bon educacion. Esaki ta pone nos pensa mesora riba e '21 Century Skills', 'E Habilididanan di Siglo 21'.
E concepto nobo aki ta encera pensamento critico, creatividad, comunicacion entre otro habilidadnan stipula pa yuda tur studiante den nan formacion den siglo 21.

E Habilididanan di Siglo 21 ta e topico di actualidad y e demanda di comunidad ta mustra tambe cu comunidad ta pidi y ta cla pa desaroyo den enseñansa aki pa e formacion di nos muchnan.

MINISTER LAMPE A BISHITA SCOL PASO PA FUTURO

Ministerio di Enseñansa lo haci un esfuerso pa yuda e scol yega na su necesidadnan

Dialuna mainta 15 di october Minister di Enseñansa dr. Armando Rudy Lampe a haci un bishita na Scol Paso pa Futuro. Scol Paso pa Futuro ta existi pa mas di un decada y a demostra cu nan ta haciendo un tremendo trabou.

E cabesante di Scol Paso pa Futuro, jufrouw Zelda hunto cu e cabesante suplente y staff di DPS a conbersa cu Minister Lampe y a comparti algun inkietud pa cu e parti di enseñansa, infrastuctura, logistica/trafico y algun otro puntonan di interes pa cu e scol.

Minister Lampe a keda impreciona pa e entusiasmo di e staff y personal di e scol.

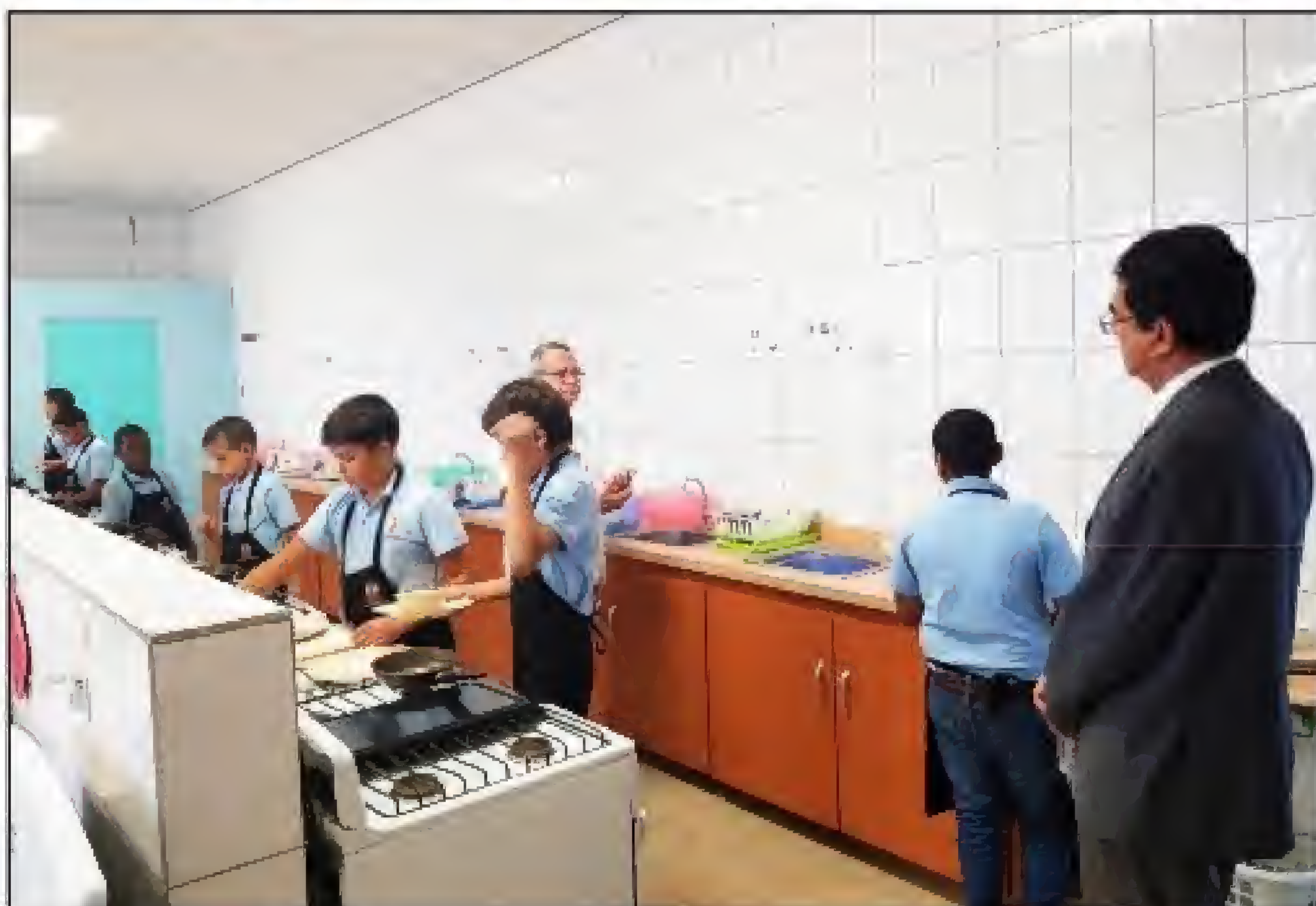
E mandatario a haci un recorido den algun klas pa saluda y motiva y desea e docentenan tur clase di exito.

Na final di e recorido a keda palabra cu lo sigui brinda e apoyo necesario y claro di parti di Ministerio di Enseñansa lo haci un esfuerso pa yuda e scol yega na su necesidadnan y pa asina ey sigui funciona debidamente.













MINISTER DANGUI ODUBER

Minister di Turismo, Salud y Deporte

Dialuna 15 di october lo cuminsa cu un campaña deportivo riba FACEBOOK

Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber ta anuncia cu e siman aki lo cuminsa cu un campaña riba e plataforma di Facebook. Den cuadro di e maneho di deporte, Minister Dangui Oduber kier stimula mayornan pa encurasha nan yiunan pa haci deporte. Meta di e campaña aki ta pa stimula movecion por medio di deporte cual na final ta conduci na varios beneficio positivo pa nos muchanan.

MINISTERIO DI TURISMO, SALUBRIDAD PUBLICO Y DEPORTE

HACI DEPORTE TA AUMENTA CONFIANSA

IBiSA

E campaña aki lo wordo haci conhuntamente cu IBiSA caminda comunidad di Aruba por sigi e campaña aki atraves di e pagina di Facebook di Minister Dangui Oduber como tambe e pagina di Facebook di IBiSA Aruba.

E campaña lo tin un duracion di mas o menos 10 siman caminda despues di cada siman lo recapitula e siman cu un entrevista cu un atleta local ariba su experiencia di con deporte a haci un impacto positivo den su bida. E entrevista aki lo wordo pasa na Telearuba como tambe riba Facebook.

E maneho di Minister Dangui Oduber ta pa stimula nos comunidad pa haci deporte y movecion diario creando un generacion di hobenan saludabel cu a largo plaso lo contribui na baha gastonan di AZV. Minister Dangui Oduber ta invita tur hende cu ta ariba e plataforma di Facebook pa "like and share" e paginanan di Facebook menciona pa e informacionnan yega cerca tur e mayornan.

PRESUPUESTO DI ARUBA TOURISM AUTHORITY PA AÑA 2019 A WORDO PRESENTA Y ENTREGA NA MINISTER DI TURISMO

Durante e ultimo lunanan, varios reunion interno a wordo teni y tambe proyeccionnan y plannan pa 2019 a wordo discuti entre socionan di turismo, cu Hunta di Supervision di A.T.A. y dentro di e ekipo di A.T.A. mes.
Despues di a considera aspectonan riba nivel di maneho di turismo nacional, despues di a revisa entre otro recomendacionnan di AHATA, y despues di a conduci analisisnan respectivo y consulta cu e ekipo interno durante un proceso extenso, A.T.A. ta continua cu e proceso di aprobacion formal presentando y entregando na Minister di Turismo Danguillaume Oduber e presupuesto y plannan pa 2019, esaki dia 10 di october 2018 ultimo. Conforme ley, A.TA. tin cu entrega su presupuesto y plannan no mas tarda cu 1er di september na Hunta di Supervision.

Minister di Turismo a expresa su gratitud pa entrega di e rapport, unda el a comparti entre otro cu pa loke ta e cantidad di placa cu e turista lo laga atras pa 2019 esaki ta proyecta un crecemento di entre 3% pa 4 % cual sigur ta un noticia positivo mirando cu e maneho di su ministerio ta dirigi riba atrae e bishitante cu por laga mas atras den nos economia y cu esaki ta cumpli cu e vision di su ministerio.

Ronella Tjin Asjoe-Croes CEO di Aruba Tourism Authority a conclui: "Nos ta satisfecho cu pa di 8 aña consecutivo a entrega e presupuesto conforme loke ley ta prescribi pa A.T.A. E proceso pa entrega e presupuesto ta tuma lunas di preparacion pa asina evalua y determina kico ta e miho strategia pa e aña cu ta sigui –esaki mas cu claro ta cuadra den e malchi mas amplio di e plan strategico pa Aruba su turismo. En general por bisa cu aña pasa y e aña aki tawata añanan bon pa loke ta trata entrada por medio di turismo. Aunke e demanda pa Aruba ta sigui ta fuerte, unda ta anticipa un comienso fuerte pa otro aña, aña 2019 no ta bay ta un aña facil manera e añanan anterior, pero e plan presenta lo mester permiti pa confronta competencia mas fuerte den area di Caribe unda cu varios destinacion lo ta bek riba pia cu producto renoba y na prijs hopi rebaha, despues cu a wordo azota pa horcan den 2017."

Proyeccionnan 2019
Pa loke ta e 4 indicadornan principal nacional; pa 2019 a inclui como proyeccion un crecemento di 2.8% den 'stay-over arrivals' (turistanan di estadia) y un cremento di entre 3% y 4% den Tourism Receipts. Pa cu resultado di RevPar, esaki ta proyecta pa consolida – igual pa cu turismo crucero pa cu cantidad di bishitantenan crucero. Pues pa e ultimo dos indicador lo mantene locual lo registra como resultado na 2018.
Averahe di Crecemento Anual 2011-2017
Desde di introduccion di A.T.A. Sui Generis na 2011, metanan a base di e 4 indicadornan principal a ser cumpli. Por nota e averahe di crecemento anual pa cada un di e indicadornan pa cu e periodo di 2011 pa 2017: Stay-Over Arrivals: +4%, Tourism Receipts: +4%, RevPar: +6%, Cruise Arrivals: +5%.

Proyeccionnan 2018 'Con lo cera aña?'
E demanda halto for di Merca pero tambe e retonan for di Venezuela ta percura cu 2018 ta proyecta cu 'stay-over arrivals' lo cera aña cu un bahada di 1% -incluyendo Venezuela. Sinembargo tur continente ta proyecta di cera cu un crecemento, ora exclui Venezuela. Pa cu Tourism Receipts esaki ta proyecta pa crece cu 4%, pa 2018. Conforme proyeccion di AHATA lo cera 2018 cu un crecemento den RevPar cu 13%.
Turismo crucero ta proyecta cu lo sigui crece durante 2018 pero cu lo consolida fin di aña. Dos indicadornan clave di 'calidad' di turismo esta Tourism Receipts y RevPar, lo sera 2018 riba metanan stipula pa e aña aki.





Presupuesto 2019
Conforme presupuesto presenta pa 2019, 80% di A.T.A. su entrada operacional (revenues) lo ser uza pa mercadeo internacional y parti di esaki pa mehoracion di nos producto turistico.
Ronella Tjin Asjoe-Croes ta gradici y felicita e ekipo completo di A.T.A. cu a traha duro pa asina percura un biaha mas pa Aruba Tourism Authority por entrega un documento completo y bon balansa.

Presente pa esaki tawata: Minister di Turismo Danguillaume Oduber, Consehero General di Minister di Turismo Gerald Tsu, Consehero di Turismo di Minister di Turismo Marlee Lacle, miembro di Hunta di Supervision di A.T.A. Cisco Quant, Consehero di Minister di Turismo pa cu e fondo di 'TPF' Sharlise Romano, como tambe CEO di A.T.A. Ronella Tjin Asjoe-Croes, CMO Sanju Luidens-Daryanani, CFO Maas van Drie y Dyane Vis-Escalona, Business Manager di A.T.A.



Prome Minister Sra. Evelyn Wever-Croes
Minister di Asuntonan General, Integridad, Energia, Innovacion y Organisacion Gubernamental



Vice Premier
Sr. Otmar Oduber
Minister di Infrastructura y Medio Ambiente



Sra. Xiomara J. Maduro
Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura



Sr. Glenbert F.Croes
Minister di Asunto Social y Labor



Sr. Andin Bikker
Minister di Husticia, Seguridad y Integracion



Sr. Armando Lampe
Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel



Sr. Danguillaume Oduber
Minister di Turismo, Salubridad y Deporte



Sr. Chris Romero
Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario



GOBIERNO DI ARUBA

GABINETE WEVER-CROES - TA PONE E FUNDESHI PA BON GOBERNACION